

**بنك الخليج ش.م.ك.**

**المعلومات المالية المرحلية المكثفة  
(غير مدققة)**

**30 يونيو 2010**

## ديلويت وتوش

### الفهد والوزان وشركاهم

مجمع دار العوضي - الدور السابع  
شارع أحمد الجابر - الشرق - الكويت  
ص.ب: 20174 الصفاة 13062  
تلفون: 22408844 (965)  
فاكس: 22408855 (965)

مجمع الصالحية  
مدخل 2 - الدور 4  
ص.ب: 23049 الصفاة  
13091 - الكويت  
هاتف: 22438060 (965)  
هاتف: 22468934 (965)  
فاكس: 22452080 (965)  
www.deloitte.com

محاسبون قانونيون

صندوق بريد رقم 74 الصفاة

الكويت الصفاة 13001

ساحة الصفاة

برج بيتك الطابق 18-21

شارع أحمد الجابر

هاتف: 22955000/22452880

فاكس: 22456419

[kuwait@kw.ev.com](mailto:kuwait@kw.ev.com)

[www.ey.com/me](http://www.ey.com/me)

## تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة إلى حضرات السادة أعضاء مجلس إدارة بنك الخليج ش.م.ك.

### مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المكثف المرفق لبنك الخليج ش.م.ك. (البنك) كما في 30 يونيو 2010 وبياني الدخل والدخل الشامل المرحليين المكثفين المتعلقين به لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين بذلك التاريخ وبياني التدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية المرحليين المكثفين المتعلقين به لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة البنك هي المسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة وعرضها وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح 2. إن مسؤوليتنا هي التعبير عن نتيجة مراجعتنا لهذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل المدققين المستقلين للشركة" المتعلق بمهام المراجعة. تتمثل مراجعة المعلومات المالية المرحلية في توجيه الاستفسارات بصفة مبنية إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية والإجراءات الأخرى للمراجعة. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وعليه، فإنه لا يمكننا الحصول على تأكيد بأننا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في التدقيق. وبالتالي فإننا لا نبدي رأياً يتعلق بالتدقيق.

### النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح 2.

### تقرير حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية للبنك. حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية خلال الفترة المنتهية في 30 يونيو 2010 لقانون الشركات التجارية لعام 1960 والتعديلات اللاحقة له أو النظام الأساسي للبنك على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط البنك أو مركزه المالي.

نبين أيضاً أنه خلال مراجعتنا، حسبما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية خلال فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010 لأحكام القانون رقم 32 لعام 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به.

جاسم أحمد الفهد

سجل مراقبي الحسابات رقم 53 فئة أ- الكويت

ديلويت وتوش

الفهد والوزان وشركاهم

وليد عبد الله العصيمي

سجل مراقبي الحسابات رقم 68 فئة أ- الكويت

من العيبان والعصيمي وشركاهم

عضو في إرنست ويونغ

8 يوليو 2010

الكويت

بيان الدخل المرحلي المكتف (غير مدقق)  
الفترة المنتهية في

6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2009 ألف دينار كويتي	6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010 ألف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2009 ألف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010 ألف دينار كويتي	ايضاح
114,423	94,543	48,575	47,916	إيرادات فوائد
72,073	41,033	30,143	19,330	مصروفات فوائد
42,350	53,510	18,432	28,586	صافي إيرادات الفوائد
11,517	15,100	5,658	8,687	صافي أتعاب وعمولات صافي أرباح التعامل بالعملة الأجنبية والمشتقات (بما فيها الحركات في القيمة العادلة لمبادلات التعثر الائتماني)
21,270	18,400	22,610	8,058	أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع
3,846	22,013	3,811	7,542	إيرادات توزيعات أرباح
142	84	137	2	خسارة انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع
(4,560)	(722)	(1,187)	(458)	إيرادات تشغيل أخرى
110	113	36	39	
74,675	108,498	49,497	52,456	إيرادات التشغيل
12,235	14,210	5,929	5,952	مصروفات موظفين
1,154	1,264	626	638	تكاليف إيجارات
1,190	1,236	594	627	استهلاك
8,957	4,635	6,774	2,355	مصروفات أخرى
23,536	21,345	13,923	9,572	مصروفات التشغيل
51,139	87,153	35,574	42,884	ربح التشغيل قبل المخصصات
89,538	93,226	83,389	52,306	مخصصات محملة / (مفرج عنها):
(30,908)	(9,076)	(38,656)	(10,949)	محددة
-	928	-	-	عامة
(7,491)	2,075	(9,159)	1,527	قروض مشطوبة
-	21	(17)	16	ربح / (خسارة) التشغيل
-	51	(41)	37	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
-	21	(17)	16	ضريبة دعم العمالة الوطنية
(7,491)	1,982	(9,084)	1,458	الزكاة
(3)	1	(4)	1	ربح / (خسارة) الفترة
				ربحية / (خسارة) السهم الأساسية والمخففة (فلس)

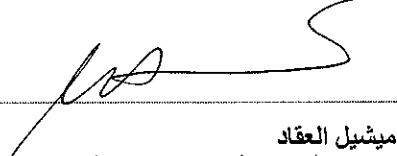
إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 10 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكتفة.

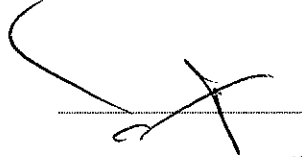
بيان الدخل الشامل المرحلي المكثف (غير مدقق)  
الفترة المنتهية في

6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2009 الف دينار كويتي	6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010 الف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2009 الف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010 الف دينار كويتي	
(7,491)	1,982	(9,084)	1,458	ربح / (خسارة) الفترة
				الإيرادات الشاملة الأخرى
20,342	(761)	11,894	(1,754)	صافي الأرباح/(الخسائر غير المحققة من استثمارات متاحة للبيع
(1,494)	(19,682)	(1,494)	(7,102)	صافي الأرباح المحققة المحولة إلى بيان الدخل عند بيع استثمارات متاحة للبيع
18,848	(20,443)	10,400	(8,856)	(مصرفات)/(إيرادات شاملة أخرى للفترة
11,357	(18,461)	1,316	(7,398)	إجمالي(المصرفات)/(الإيرادات الشاملة للفترة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 10 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

(غير مدققة) 30 يونيو 2009 الف دينار كويتي	(مدققة) 31 ديسمبر 2009 الف دينار كويتي	(غير مدققة) 30 يونيو 2010 الف دينار كويتي	إيضاحات
346,901	421,350	336,739	
577,045	486,206	500,226	
69,289	272,487	317,948	
77,504	70,267	68,362	
31,533	9,258	9,702	
3,399,989	3,265,753	3,104,229	
156,233	142,646	97,279	
32,000	51,057	53,094	
24,374	24,887	25,716	
<u>4,714,868</u>	<u>4,743,911</u>	<u>4,513,295</u>	
			<b>الموجودات</b>
			نقد وودائع بإشعارات قصيرة الأجل
			أذونات وسندات خزينة
			سندات بنك الكويت المركزي
			ودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
			قروض وسلف للبنوك
			قروض وسلف للعملاء
			استثمارات متاحة للبيع
			موجودات أخرى
			مباني ومعدات
			<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات</b>
			المستحق للبنوك
			ودائع من مؤسسات مالية
			ودائع العملاء
			قروض مساندة
			مطلوبات أخرى
			<b>إجمالي المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية</b>
			رأس المال
			علاوة إصدار أسهم
			احتياطي إعادة تقييم عقارات
			احتياطي أسهم الخزينة
			احتياطي القيمة العادلة
			عجز متراكم
250,770	250,770	250,770	4
153,024	153,024	153,024	4
15,528	16,639	16,639	
27,979	27,979	25,423	
29,467	35,517	15,074	
(5,863)	(26,445)	(24,463)	
<u>470,905</u>	<u>457,484</u>	<u>436,467</u>	
(44,704)	(49,631)	(45,239)	6
<u>426,201</u>	<u>407,853</u>	<u>391,228</u>	
<u>4,714,868</u>	<u>4,743,911</u>	<u>4,513,295</u>	
			<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

  
 ميشيل العقاد  
 (رئيس المدراء العاميين ورئيس الجهاز  
 التنفيذي)

  
 علي الرشيد البدر  
 (رئيس مجلس الإدارة)

بيان التدفقات النقدية المرحلي المكتف (غير مدقق)  
لفترة الستة أشهر المنتهية

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2009 الف دينار كويتي	الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010 الف دينار كويتي	
(7,491)	1,982	أنشطة التشغيل
(3,846)	(22,013)	ربح (خسارة) الفترة
(142)	(84)	تعديلات لـ:
4,560	722	ربح محقق من بيع استثمارات متاحة للبيع
1,190	1,236	إيرادات توزيعات أرباح
-	355	خسارة انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع
-	928	استهلاك
58,630	84,150	تعديل معدل الفائدة الفعلية
		قروض مشطوبة
		مخصصات خسائر قروض
52,901	67,276	ربح التشغيل قبل التغيرات في موجودات ومطلوبات التشغيل
(150,448)	(14,020)	(الزيادة) النقص في موجودات التشغيل:
(44,306)	(45,461)	أذونات وسندات خزينة
336,422	1,905	سندات بنك الكويت المركزي
440	(444)	ودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
3	74,171	قروض وسلف للبنوك
7,968	(2,037)	قروض وسلف للعملاء
		موجودات أخرى
(71,349)	(39,217)	(النقص) الزيادة في مطلوبات التشغيل:
78,697	(134,066)	المستحق للبنوك
(520,824)	(36,060)	ودائع من مؤسسات مالية
3,330	1,230	ودائع العملاء
(40,946)	(3,958)	قروض مساندة
		مطلوبات أخرى
(348,112)	(130,681)	صافي النقد (المستخدم في) الناتج من أنشطة التشغيل
(155)	(453)	أنشطة الاستثمار
18,148	46,668	شراء استثمارات متاحة للبيع
(1,899)	(2,065)	المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع
142	84	شراء مبان ومعدات
16,236	44,234	توزيعات أرباح مستلمة
		صافي النقد الناتج من أنشطة الاستثمار
(80,000)	-	أنشطة التمويل
376,156	-	المستحق لبنك الكويت المركزي
-	(52)	مساهمة رأس المال من إصدار حقوق
-	1,888	شراء أسهم الخزينة
700	-	المحصل من بيع أسهم الخزينة
296,856	1,836	المحصل من بيع استحقاقات حقوق أسهم الخزينة
(35,020)	(84,611)	صافي النقد الناتج من أنشطة التمويل
381,921	421,350	صافي النقص في النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل
346,901	336,739	النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل في 1 يناير
		النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل في 30 يونيو

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 10 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكتفة.

**بنك الخليج ش.م.ك.**

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرطحي المكلف (غير مدقق)  
لفترة الستة أشهر المنتهية

المجموع الف دينار كويتي	أسهم الجزئية الف دينار كويتي	الإحتياطيات										رأس المال الف دينار كويتي
		الإجمالي الفرعي الإحتياطيات الف دينار كويتي	مخزون مزاكم الف دينار كويتي	إحتياطي القيمة المضافة الف دينار كويتي	إحتياطي أسهم الجزئية الف دينار كويتي	إحتياطي إعانة تقييم صفقات الف دينار كويتي	صلاوة إصدار أسهم الف دينار كويتي	إحتياطي صام الف دينار كويتي	إحتياطي قانوني الف دينار كويتي	إجمالي	الف دينار كويتي	
37,988	(45,404)	(41,993)	(233,957)	10,619	27,979	15,528	46,044	2,356	89,438	125,385	في 1 يناير 2009	
376,156	-	250,771	-	-	-	-	250,771	-	-	125,385	إصدار رأسمال	
700	700	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بيع اسككحقات حقوق على أسهم الجزئية	
-	-	-	235,585	-	-	-	(143,791)	(2,356)	(89,438)	-	مخزون مزاكم تم تسويته مقابل الإحتياطيات (إبصاح 4)	
11,357	-	11,357	(7,491)	18,848	-	-	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة	
426,201	(44,704)	220,135	(5,863)	29,467	27,979	15,528	153,024	-	-	250,770	في 30 يونيو 2009	
407,853	(49,631)	206,714	(26,445)	35,517	27,979	16,639	153,024	-	-	250,770	في 1 يناير 2010	
(52)	(52)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	شراء أسهم الجزئية	
4,444	4,444	-	-	-	-	-	-	-	-	-	بيع أسهم الجزئية	
(2,556)	-	(2,556)	-	-	(2,556)	-	-	-	-	-	حسابه بيع أسهم الجزئية	
(18,461)	-	(18,461)	1,982	(20,443)	-	-	-	-	-	-	إجمالي (المصرفوفات) / الإيرادات الشاملة للفترة	
391,228	(45,239)	185,697	(24,463)	15,074	25,423	16,639	153,024	-	-	250,770	في 30 يونيو 2010	

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 10 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرطحية المكففة.

## 1- التأسيس والتسجيل

إن بنك الخليج ش.م.ك. (البنك) هو شركة مساهمة عامة تأسست في الكويت ومسجلة كمصرف لدى بنك الكويت المركزي، ويقع مكتبها المسجل في شارع مبارك الكبير ص. ب. 3200، الصفاة 13032 الكويت. تم التصريح بإصدار المعلومات المالية المرحلية المكثفة للبنك لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010 من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 8 يوليو 2010.

## 2- أساس العرض

أعدت المعلومات المالية المرحلية المكثفة للبنك وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقرير المالي المرحلي" باستثناء ما هو مبين أدناه. إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة مماثلة لتلك المطبقة في إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009. تم إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009 وفقاً لتعليمات دولة الكويت لمؤسسات الخدمات المالية التي تخضع لرقابة بنك الكويت المركزي. وتتطلب هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي 39 حول المخصص المجمع لانخفاض القيمة والتي تحل محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام المطبق على كافة التسهيلات الائتمانية (بالصافي بعد استبعاد بعض فئات الضمانات) التي لم يتم احتساب مخصص محدد لها.

إن المعلومات المالية المرحلية المكثفة لا تتضمن كافة المعلومات والإفصاحات اللازمة لإعداد البيانات السنوية للبنك للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2009. إن نتائج الأعمال لفترة الستة أشهر لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة التي تنتهي في 31 ديسمبر 2010.

تم عرض هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة بالدينار الكويتي مقربة إلى أقرب ألف.

## 3- ربحية/ (خسارة) السهم الأساسية والمخففة

تستند ربحية/ (خسارة) السهم الأساسية والمخففة إلى المتوسط الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة، وهي كما يلي:

3 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010 الف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2009 الف دينار كويتي	6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010 الف دينار كويتي	6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2009 الف دينار كويتي	
1,458	(9,084)	1,982	(7,491)	ربح (خسارة) الفترة
أسهم	أسهم	أسهم	أسهم	
2,507,702,366	2,507,702,366	2,507,702,366	2,333,556,368	المتوسط الموزون لعدد الأسهم المصدرة ناقصاً: المتوسط الموزون لعدد أسهم الخبزينة
(49,437,583)	(36,263,737)	(50,750,422)	(36,263,737)	
2,458,264,783	2,471,438,629	2,456,951,944	2,297,292,631	
1	(4)	1	(3)	ربحية (خسارة) السهم (فلس)



## 3- ربحية/ (خسارة) السهم الأساسية والمخففة (تتمة)

إن خسارة السهم لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2009 لم يتم تعديلها لكي تعكس تأثير إصدار الحقوق وذلك بسبب عدم توفر أسعار السوق لأسهم البنك في تاريخ إصدار الحقوق حيث قام سوق الكويت للأوراق المالية بتعليق تداول أسهم البنك اعتباراً من 26 أكتوبر 2008. وقد تم استئناف تداول أسهم البنك بتاريخ 14 أبريل 2009.

## 4- رأس المال

(غير مدققة) 30 يونيو 2009 الف دينار كويتي	(مدققة) 31 ديسمبر 2009 الف دينار كويتي	(غير مدققة) 30 يونيو 2010 الف دينار كويتي
250,770	250,770	250,770

المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل  
2,507,702,366 (2009: 2,507,702,366) سهماً  
بقيمة 100 فلس للسهم

في عام 2008، قرر مجلس إدارة البنك التوصية بزيادة رأس مال حقوق الملكية من 125,385,118 دينار كويتي إلى 250,770,236 دينار كويتي من خلال إصدار حقوق عددها 1,253,851,183 سهماً بقيمة 100 فلس للسهم وبعلاوة إصدار أسهم بمبلغ 200 فلس لكل سهم للمساهمين المقيدون بسجلات البنك في 26 أكتوبر 2008. وافق المساهمون على شروط إصدار الحقوق في اجتماع الجمعية العمومية العادية وغير العادية المنعقدتين في 2 ديسمبر 2008. تم إصدار المرسوم الأميري بالموافقة على هذه الزيادة في 23 ديسمبر 2008.

خلال فترة الاكتتاب في يناير 2009، تم الاكتتاب في نسبة 68% من إصدار حقوق من قبل المساهمين الحاليين ووفقاً للقرارات التي اتخذها المساهمون في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية المذكور أعلاه، حصلت الهيئة العامة للاستثمار على الأسهم غير المكتتب بها.

تم استخدام علاوة إصدار الأسهم والاحتياطي القانوني والاحتياطي العام كما في 31 يناير 2009 لتسوية الخسائر المتراكمة بمبلغ 235,585,000 دينار كويتي كما في ذلك التاريخ وقد تمت الموافقة على ذلك من قبل المساهمين في 14 أبريل 2009.

## 5- مخصصات سيتم التنازل عنها إلى بنك الكويت المركزي

في 30 يونيو 2010، كان المخصص الذي سيتم التنازل عنها إلى بنك الكويت المركزي لا شيء (30 يونيو 2009: لا شيء). إن مبلغ المخصصات النهائي الذي سيتم التنازل عنه إلى بنك الكويت المركزي للسنة سيعتمد على الوضع في نهاية السنة. لقد تم تحديد المخصصات التي انتفت الحاجة إليها بنفس الطريقة التي تم اتباعها في نهاية 2009 ووفقاً لتعليمات بنك الكويت المركزي.

## 6- أسهم الخزينة

(غير مدققة) 30 يونيو 2009	(مدققة) 31 ديسمبر 2009	(غير مدققة) 30 يونيو 2010
36,263,737	52,453,737	47,883,737
%1.45	%2.09	%1.91
44,704	49,631	45,239
13,780	15,736	19,393

عدد أسهم الخزينة  
نسبة أسهم الخزينة  
تكلفة أسهم الخزينة (ألف دينار كويتي)  
القيمة السوقية لأسهم الخزينة (ألف دينار كويتي)

## 7- تحليل القطاعات

## حسب وحدات الأعمال

المصرفية التجارية  
قبول الودائع من العملاء الأفراد والشركات وتقديم القروض الاستهلاكية والسحب على المكشوف وتسهيلات بطاقات الائتمان وتحويل الأموال إلى الأفراد إضافة إلى القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والإيداع والحسابات الجارية للعملاء من الشركات والمؤسسات.

الجزينة والاستثمارات  
تقديم خدمات السوق النقدي والمتاجرة والجزينة وكذلك إدارة عمليات التمويل بالبنك عن طريق استخدام أدوات الجزينة والأوراق المالية الحكومية والإيداعات وأوراق القبول لدى البنوك الأخرى. تُدار العقارات الاستثمارية للبنك من قبل وحدة الاستثمارات.

إن معلومات القطاعات لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010 هي كما يلي:

المجموع		الجزينة والاستثمارات		المصرفية التجارية		
2009	2010	2009	2010	2009	2010	
ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	ألف	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
70,266	91,660	22,281	32,702	47,985	58,958	إيرادات التشغيل (بعد استبعاد الإيرادات غير الموزعة المبينة أدناه)
(5,283)	(21,023)	21,072	31,206	(26,355)	(52,229)	نتائج القطاع إيرادات غير موزعة مصروفات غير موزعة
4,409	16,839					صافي الربح
(6,617)	6,166					
(7,491)	1,982					
4,654,020	4,409,317	1,205,089	1,303,655	3,448,931	3,105,662	موجودات القطاع موجودات غير موزعة
60,848	103,978					
4,714,868	4,513,295					إجمالي الموجودات
4,094,706	3,985,830	1,802,519	1,387,399	2,292,187	2,598,431	مطلوبات القطاع مطلوبات وحقوق ملكية غير موزعة
620,162	527,465					
4,714,868	4,513,295					مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

## -8 معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن بعض أطراف ذات علاقة (أعضاء مجلس الإدارة والإداريون التنفيذيون في البنك وعائلاتهم وشركات يملكون حصصاً رئيسية بها) كانوا عملاء للبنك ضمن دورة العمل الطبيعية. إن مثل تلك المعاملات قد أجريت وحددت لها أسعار فائدة وضمائم بنفس الشروط الأساسية السائدة في ذلك الوقت بالنسبة لعمليات مماثلة لها مع أطراف غير ذات علاقة، ولم تتضمن سوى قدرأ طبيعياً من المخاطر.

إن الأرصدة المتضمنة في المركز المالي هي كما يلي:

أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا		
(غير مدققة) 30 يونيو 2010 ألف دينار كويتي	(مدققة) 31 ديسمبر 2009 ألف دينار كويتي	(غير مدققة) 30 يونيو 2010 ألف دينار كويتي
420,817	401,952	162,977
208,877	208,695	-
6,300	-	-
3,150	-	-
404,012	647,061	468,412
11,978	14,561	4,628
<b>أعضاء مجلس الإدارة</b>		
قروض ومدفوعات وسلف		
مخصص خسائر أرصدة مستحقة من أطراف ذات علاقة		
استثمارات متاحة للبيع		
خسارة انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع		
ودائع		
كفالات صادرة		
<b>الإداريون التنفيذيون</b>		
قروض		
ودائع		
كفالات صادرة		

إن القروض الممنوحة إلى أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا تستحق السداد خلال ثلاث سنوات وتحمل فائدة بمعدلات تتراوح بين 3% إلى 7% (2009: 5.75% إلى 7.75%) سنوياً. كما أن بعض القروض المقدمة إلى أعضاء مجلس الإدارة خلال الفترة مضمونة. إن القيمة العادلة لهذه الضمانات كما في 30 يونيو 2010 تبلغ 161,884 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2009: 148,853 ألف دينار كويتي و 30 يونيو 2009: 139,040,244 ألف دينار كويتي).

إن المعاملات المدرجة ضمن بيان الدخل المرحلي المكثف هي كما يلي:

6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2009 ألف دينار كويتي	6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2010 ألف دينار كويتي
5,586	3,328
9,075	5,826
-	3,476
<b>أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا:</b>	
إيرادات فوائد مكتسبة	
مصروف فوائد على ودائع	
مخصص أرصدة مستحقة من طرف ذي علاقة	
<b>مدفوعات الإدارة العليا:</b>	
رواتب ومكافآت أخرى قصيرة الأجل	
مكافأة نهاية/إنهاء الخدمة	

## 9- المطلوبات والالتزامات الطارئة

(غير مدققة) 30 يونيو 2009 الف دينار كويتي	(مدققة) 31 ديسمبر 2009 الف دينار كويتي	(غير مدققة) 30 يونيو 2010 الف دينار كويتي	
911,247	941,928	986,427	الكفالات
502,397	219,332	213,078	خطابات اعتماد
-	1,606	1,629	التزامات رأسمالية
74,698	68,633	78,202	التزامات منح انتمان غير قابلة للإلغاء:
500	-	17,074	فترة الاستحقاق الأصلية سنة واحدة أو أقل
			فترة الاستحقاق الأصلية تزيد عن سنة
75,198	68,633	95,276	
1,488,842	1,231,499	1,296,410	

## 10- المشتقات

يدخل البنك ضمن أعماله العادية في أنواع عديدة من المعاملات تتضمن مشتقات الأدوات المالية. إن عقد المشتقات المالية هو عقد بين طرفين حيث يتوقف السداد على الحركة في الأسعار في واحدة أو أكثر من الأدوات المالية المحددة أو السعر المرجعي أو المؤشر الأساسي.

يبين الجدول التالي القيمة الاسمية لمشتقات الأدوات المالية محللة حسب الفترة حتى الاستحقاق. إن القيمة الاسمية هي مبلغ الأصل المحدد للمشتقات أو المعدل المرجعي أو مؤشر الأسعار وهو الأساس الذي تقاس بناءً عليه التغيرات في قيمة المشتقات.

إن القيمة الاسمية التي تشير إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة لا تمثل مؤشر لمخاطر السوق ولا مخاطر الائتمان.

30 يونيو 2010:

القيمة الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق			
أكثر من سنة الف دينار كويتي	من 3-12 شهوراً الف دينار كويتي	خلال 3 أشهر الف دينار كويتي	إجمالي القيمة الاسمية الف دينار كويتي
-	-	48,049	48,049
381,177	17,454	14,545	413,176
44,362	2,909	-	47,271
425,539	20,363	62,594	508,496

مشتقات محتفظ بها بغرض:  
المتاجرة (ومعاملات التغطية غير المؤهلة)  
عقود تبادل العملات الأجنبية  
مبادلات التعثر الائتماني  
المنتجات المركبة

## -10 المشتقات (تتمة)

31 ديسمبر 2009:

القيمة الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق			
أكثر من سنة الف دينار كويتي	من 3-12 شهراً الف دينار كويتي	خلال 3 أشهر الف دينار كويتي	إجمالي القيمة الاسمية الف دينار كويتي
-	-	5,237	5,237
404,186	23,092	-	427,278
58,077	14,340	2,868	75,285
<u>462,263</u>	<u>37,432</u>	<u>8,105</u>	<u>507,800</u>

مشتقات محتفظ بها بغرض:  
المتاجرة (ومعاملات التغطية غير المؤهلة)  
 عقود تبادل العملات الأجنبية  
 مبادلات التعثر الائتماني  
 المنتجات المركبة

30 يونيو 2009:

القيمة الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق			
أكثر من سنة الف دينار كويتي	من 3-12 شهراً الف دينار كويتي	خلال 3 أشهر الف دينار كويتي	إجمالي القيمة الاسمية الف دينار كويتي
-	538	15,887	16,425
431,791	8,753	-	440,544
60,901	14,353	-	75,254
<u>492,692</u>	<u>23,644</u>	<u>15,887</u>	<u>532,223</u>

مشتقات محتفظ بها بغرض:  
المتاجرة (ومعاملات التغطية غير المؤهلة)  
 عقود تبادل العملات الأجنبية  
 مبادلات التعثر الائتماني  
 المنتجات المركبة